



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 17 июля 2009 года, N 141 (4773)

Пятница

## ЗЕРНОВОДАМ УЗБЕКИСТАНА

Дорогие друзья! Искренне, от всей души поздравляю вас, уважаемых дехкан и фермеров, всех тружеников села с большой трудовой победой — огромным зерновым хирманом в более чем 6 миллионов 610 тысяч тонн, собранным впервые в истории сельского хозяйства нашей страны.

Значение этой великой победы, достигнутой благодаря кропотливому и самоотверженному труду хлеборобов, наш народ, для которого испокон веков хлеб является свято почитаемым символом благополучия и процветания каждой семьи и всей страны, хорошо понимает и высоко ценит.

Все мы знаем, насколько труден и сложен процесс возделывания зерновых, выращивания посевов, защиты их от природных бедствий и капризов погоды, преодоления тысяч проблем, возникающих каждый сезон при уходе за нивой, когда нужно позаботиться о каждом колоске, о сборе созревшего урожая без потерь, о его доставке на приемные пункты и потребителям.

В последние годы, когда во всем мире наблюдаются критическая ситуация и проблемы в зерноводстве, когда мировой спрос на хлебную продукцию постоянно увеличивается, мы еще раз убеждаемся в том, что вопрос обеспечения продовольственной безопасности приобретает особую актуальность.

В этом плане достижение Узбекистаном зерновой независимости и ежегодная динамика роста объемов заготовок зерна в нашей стране позволяют нам не только в полной мере обеспечить потребности населения и народного хозяйства, но и экспортировать выращенную продукцию, что имеет не только экономическое, но и политико-стратегическое значение. Все это наполняет наши сердца чувством гордости и придает нам уверенность в завтрашнем дне.

Богатый урожай нынешнего года дался нам нелегко. Достаточно вспомнить неблагоприятные климатические условия для зерноводства прошлой осенью, весну, сопровождавшуюся ливнями, градом, селями и недостатком солнечного тепла, нашествие различных насекомых и сельхозвредителей, болезни растений, словом, все то, что еще раз испытало на прочность наших трудолюбивых дехкан.

Безусловно, основой сегодняшнего успеха явился неустанный, самоотверженный труд наших дехкан и фермеров, закаленных жизненными испытаниями, обладающих твердой волей, глубокими знаниями в земледелии и освоивших современные аграрные технологии.

Необходимо отметить, что предоставление ряда льгот в целях укрепления фермерского движения, более широких возможностей для его развития, проделанная в прошлом году масштабная работа по оптимизации посевных площадей фермерских хозяйств, улучшение мелиоративного состояния земель, выбор сортов колосовых в соответствии с почвенно-климатическими условиями и водными ресурсами каждого региона, а также своевременное обеспечение фермерских хозяйств минеральными удобрениями, качественными семенами, горюче-смазочными материалами, приобретение в нынешнем сезоне 140 новых комбайнов дополнительно к имеющимся стали большим

подспорьем для наших дехкан.

Говоря о результатах и значении достигнутого успеха, необходимо подчеркнуть, что по стране урожайность на орошаемых землях по сравнению с прошлым годом увеличилась в среднем на 2 центнера с гектара и составила 50 центнеров. А в Андижанской, Кашкадарьинской, Сурхандарьинской, Бухарской, Ташкентской, Ферганской областях этот показатель превысил 53 — 62 центнера, что заслуживает особого внимания.

Наряду с этим доведение урожайности до 56 — 66 центнеров с гектара в Пахтабадском, Мархаматском, Кургантепинском, Балыкчинском, Учкурганском, Нарынском, Каршинском, Касанском, Иштиханском, Ташлакском, Ангорском, Музратском, Бухарском, Пешкунском, Гурленском, Ходжейлийском и других районах мы воспринимаем как яркий пример мобилизации нашими земледельцами всех сил ради конечного результата и их способности покорять высокие рубежи.

Важно, что более 3 миллионов 800 тысяч тонн зерна, то есть более половины всего собранного урожая, оставлено непосредственно в распоряжении фермерских хозяйств и населения, а в некоторых районах этот показатель составил 60 — 70 процентов. Этот факт свидетельствует о полных закромах сельчан, их достатке, является практическим проявлением их заинтересованности в результатах своего труда.

Все это, несомненно, способствует повышению уровня жизни сельского населения, реализации главных задач Года развития и благоустройства села, что в конечном итоге подтвердит истину: будет развиваться село — будет расти качество нашей жизни, будет процветать страна.

Примечательно то, что сегодня у фермеров формируется активное отношение к происходящим в стране и мире процессам, усиливается чувство сопричастности к судьбе Родины и ответственности за нее, что фермерское движение становится поистине решающей силой нашей общественно-политической жизни.

Завершая нынешний зерновой сезон, мы должны думать о закладке основы будущего урожая, для чего необходимо и дальше повышать культуру земледелия, последовательно продолжать начатую работу по выведению высокоурожайных сортов пшеницы, повышению качества и потребительских свойств зерна, эффективно используя при этом достижения науки.

Уверен, получив богатый урожай хлопка и других сельскохозяйственных культур, успешно завершат этот год работники всех отраслей аграрной сферы нашей республики.

Пользуясь случаем, в этот радостный день еще раз горячо поздравляю фермеров и дехкан, специалистов сельского хозяйства, механизаторов и комбайнеров, всех тех, кто внес достойный вклад в эту большую трудовую победу, и выражаю им свою искреннюю благодарность. От имени всего народа низко кланяюсь всем соотечественникам за их благородный и самоотверженный труд.

Желаю вам, мои дорогие, и вашим семьям здоровья, мира и спокойствия, достатка и благополучия!

Ислам КАРИМОВ, Президент Республики Узбекистан

## СЕРДЦА НАПОЛНЕННЫ ГОРДОСТЬЮ И УВЕРЕННОСТЬЮ В ЗАВТРАШНЕМ ДНЕ

### Актуальная тема

Труженики села одержали очередную трудовую победу. Укрепляя зерновую независимость страны, они выполнили договорные обязательства и собрали 6,61 миллиона тонн зерна пшеницы.

Эта победа еще раз наглядно демонстрирует эффективность тех грандиозных преобразований, которые при всесторонней поддержке руководства страны произошли в аграрном секторе экономики за годы независимости. Как отмечал Президент страны: «Достижение зерновой независимости позволило наряду с устойчивым обеспечением населения республики мукой и хлебом решить задачи и по устойчивому снабжению населения мясом, молоком и мясомолочной продукцией за счет собственного производства. Тем самым мы ликвидировали всякую почву для оказания на нас внешнего давления...».

В основе решения этой важнейшей в политическом, экономическом и социальном аспекте задачи — комплексный подход к развитию зерноводства в республике, постоянное совершенствование всего процесса выращивания и уборки зерновых, внедрение новых форм хозяйствования,



Фото Бахтияра АКРАМОВА.

современных технологий, техники.

Среди основных составляющих нынешнего успеха зерноводов страны в первую очередь следует отметить то, что основная часть урожая приходится на долю фермерских хозяйств. Сегодня фермеры, эффективно используя созданную на селе

инфраструктуру, моральную и материальную поддержку со стороны государства, проявляют себя настоящими хозяевами земли, демонстрируют трудолюбие, знания и мастерство, используют богатый опыт, накопленный нашими дехканами, и вместе со своими помощниками не жалеют ни

сил, ни времени для того, чтобы получить максимальную отдачу с каждого гектара сельскохозяйственных угодий. И то, что даже при неблагоприятных погодных условиях, проявив волю и стремление, зерноводы взяли намеченный рубеж, как говорится, дорогого стоит.

Мужественно преодолев все трудности, земледельцы добились средней урожайности зернового клина по республике 50 центнеров с гектара, а в отдельных областях этот показатель составил 53 — 62 центнера.

(Окончание на 2-й стр.)

## БИЗНЕС-ФОРУМ ДЕЛОВЫХ КРУГОВ

В столичном Международном бизнес-центре состоялся бизнес-форум деловых кругов Узбекистана и Южной Кореи.

Мероприятие, организованное Министерством внешних экономических связей, инвестиций и торговли Республики Узбекистан совместно с Федерацией малого и среднего бизнеса Республики Корея, было посвящено вопросам дальнейшего расширения торгово-экономического и инвестиционного сотрудничества между нашими странами. В нем приняли участие руководители министерств и ведомств, компаний и концернов двух стран, действующих в сферах внешних экономических связей, торговли, инвестиций, топливной энергетики, банковско-финансовой и строительной, машиностроения, авиаперевозок, сельского хозяйства, продовольствия, химии, легкой и текстильной промышленности, здравоохранения, фармацевтики, геологии и минеральных ресурсов, транспорта и транспортных коммуникаций, информационных технологий, электротехники, логистики, туризма, выпуска мебели, ко-

жевенного производства и полиграфии.

Заместитель министра внешних экономических связей, инвестиций и торговли Республики Узбекистан Ш. Туляганов, председатель Федерации малого и среднего бизнеса Республики Корея Ким Ги Мун отметили, что сотрудничество между нашими странами последовательно развивается во всех сферах, важной правовой основой чего служат договоренности, достигнутые во время встреч руководителей двух государств.

В ходе форума южнокорейские бизнесмены подробно ознакомились с широкомасштабной приватизацией в нашей стране, последовательно осуществляемыми экономическими реформами, процессом развития малого бизнеса и частного предпринимательства, созданными преференциями и льготами в свободной индустриально-экономической зоне «Навои».

Южная Корея считает Узбекистан одним из своих

самых надежных партнеров в Центральной Азии, — сказал Ким Ги Мун. — Созданная в вашей стране благоприятная инвестиционная среда усиливает интерес иностранных бизнесменов. Этот фактор послужит дальнейшему расширению в будущем наших торгово-экономических и инвестиционных взаимосвязей. Наша цель — увеличить число взаимовыгодных проектов.

Общий объем прямых инвестиций Республики Корея в экономику Узбекистана превысил два миллиарда долларов США. В 2008 году объем взаимного товарооборота между нашими странами составил более одного миллиарда, а в январе — мае текущего года — 400 миллионов долларов США. В Узбекистане действует 351 совместное предприятие, созданное при участии южнокорейских инвесторов, а также открыты 93 представительства южнокорейских фирм и компаний.

(Окончание на 2-й стр.)

## 2200-ЛЕТИЕ Ташкента КАК ЧАЧ СТАЛ СТОЛИЦЕЙ

По древним письменным источникам давно известно, что историко-культурная область Чач располагалась на правобережье Сырдарьи, в бассейнах рек Чирчик и Ахангаран. А это и есть территория современной Ташкентской области.

Но откуда же появилось это название, какой народ, живший здесь, ввел это имя сначала для своих земель, а потом и назвал так главный город?

Дискуссии по этому поводу ведут ученые — археологи, историки, этнографы, лингвисты, филологи. И не только нашей страны. Самое главное, что у всех теорий есть общий знаменатель.

По словам старшего научного сотрудника Института востоковедения Гайбуллы Бабаярова, два согласных, соединенных гласной «а», произносило как название местное население. Но не все торговые гости из дальних и даже ближних стран могли на своем языке повторить его, ибо, например, в арабском языке нет такого звука «ч» и произносили они его более мягко — Шаш. Китайские купцы привычно говорили «Еду в Ши-го», то есть в Каменное государство. Они переводили слово «чач» — «камень» на свой язык. И поскольку предполагается, что в те далекие времена жили тут согдийцы, то есть восточно-иранский народ, логично было бы сделать вывод о наличии этого слова в языках иранской группы. Но опять-таки есть версия, что название Чач происходит от одноименного прототюркского термина, который тоже означает «камень». Вот он — общий знаменатель в рассуждениях и различных изысканиях.

(Окончание на 3-й стр.)

## ПОДВЕДЕНЫ ИТОГИ

Состоялось заседание правления Государственной акционерной железнодорожной компании «Узбекистон темир йўллари», в котором приняли участие руководители центров, управлений, предприятий, региональных железнодорожных узлов дорожного подчинения.

### Заседания

Заседанием руководил председатель правления компании А. Раматов. Как сообщает официальный сайт компании, на заседании обсуждались итоги производственно-финансовой деятельности за первое полу-

годие 2009 года, выполнение инвестиционной программы ГАЖК «Узбекистон темир йўллари» на 2009 год и соответствующих постановлений Президента Республики Узбекистан, состояние безопасности движения поездов за первое полугодие 2009 года и меры по

ее улучшению, а также совершенствование работы по подготовке, подбору, расстановке кадров, повышению квалификации руководителей, специалистов и кадров массовых профессий на предприятиях железнодорожной отрасли.

Искандер ЯКУБОВ.

## ВЭЙ ЧЖАНГ:

### «РАСТЕТ МЕЖДУНАРОДНЫЙ АВТОРИТЕТ УЗБЕКИСТАНА»

Накануне 18-летия независимости нашей Родины корреспондент УзА побеседовала с Временным Поверенным в делах Китайской Народной Республики в Республике Узбекистан Вэй ЧЖАНГОМ.

— Господин Вэй Чжанг, расскажите, пожалуйста, о нынешнем состоянии и перспективах взаимосвязей между нашими странами.

— Узбекистан является одним из важных партнеров Китая в Центральной Азии. Мы высоко ценим сотруд-

ничество с Узбекистаном. В течение 17 лет, после установления дипломатических отношений, сотрудничество между нашими странами последовательно укрепляется.

(Окончание на 2-й стр.)

## Актуальная тема

Избасканского района — 74, «Урол» Сарийского — 75, «Анвар ЛТД» Термезского — 74 центнера с гектара...  
Для достижения столь высо-

Новые сорта пшеницы, которые пришли на смену старым и продемонстрировали высоким урожаем свое преимущество, устойчивость к

этом им оказали содействие альтернативные машинно-тракторные парки, систематически пополняющиеся мощной современной сельскохоз-

## СЕРДЦА НАПОЛНЕННЫ ГОРДОСТЬЮ И УВЕРЕННОСТЬЮ В ЗАВТРАШНЕМ ДНЕ

ких рубежей, эффективной работы земледельцев создана соответствующая инфраструктура, зерноводам оказывается всесторонняя поддержка.

К примеру, они в достатке обеспечиваются добротным семенным материалом с учетом климатических условий, структуры почвы, водообеспеченности региона. В республике для выращивания на орошаемых землях созданы скороспелые, устойчивые к болезням и вредителям, с высоким качеством зерна сорта мягкой пшеницы. Помимо этого, под урожай нынешнего года в фермерские хозяйства республики завезли более 4,3 тысячи тонн высокоурожайных, устойчивых к заболеваниям суперэлитных семян пшеницы из Краснодарского края России и 762 тонны семян с Украины.

заболеваниям, размещались на тщательно подготовленных, чистых, хорошо орошаемых, незасоленных площадях, при этом суперэлитными, элитными сортами и сортом Р-1 была засеяна большая часть — свыше 99,6 тысячи гектаров.

Свою роль в получении высоких урожаев сыграло и то, что в текущем году на орошаемые земли, засеянные пшеницей, минеральные удобрения вносились трижды. Причем для экономии времени земледельцев фосфорные и калийные минеральные удобрения, которые вносятся в почву одновременно с севом, как и семенной материал, подвозились непосредственно к полям фермерских хозяйств.

Большое внимание зерноводоуделяли не только выращиванию, но и уборке урожая, стараясь провести страду в сжатые сроки и без потерь. В

стенной техникой. В нынешнюю уборочную на косовице было задействовано 2 800 единиц техники, из которых 140 приобретено у ведущих зарубежных компаний и фирм в этом году. А большое число специально оборудованных грузовых автомобилей и тракторных прицепов помогло своевременно и без потерь доставить пшеницу на приемные пункты.

Не будет преувеличением сказать, что нынешняя победа зерноводоуд — праздник не только земледельцев и сельчан, но и всех узбекистанцев, ведь хороший урожай — достаток хлеба, который является украшением любого дастархана, залог повышения уровня жизни и благосостояния населения всей страны.

Сергей ЛИ,  
наш корр.



(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Каждая зерноуборочная страда выявляет своих лидеров и рекордсменов среди фермерских хозяйств. В числе отличившихся в нынешнем году можно назвать, например, фермерские хозяйства «Фаттоев» Пешкунского района, в котором урожайность достигла 86 центнеров с гекта-

ра, «Сафарбой Порашти» Сырдарьинского района, где получили по 83,9 центнера зерна на круг, «Раджапов Абдували» Нишанского района, в котором довели урожайность гектара до 82 центнеров. Намного больше 70 центнеров на круг собрали в фермерских хозяйствах «Абубакир Баходир» Асакинского района — 78 «Шарк юдузи келажги»

### Надомный труд

В Баяутском районе Сырдарьинской области создана действенная система взаимодействия предприятий-работодателей с населением, занятым надомным трудом, которая позволяет улучшить материальное благосостояние многих семей.

## ОБОЮДНАЯ ВЫГОДА

По словам директора районного центра содействия занятости Уктам Убайдуллаева, уже около 30 субъектов малого и среднего бизнеса составили договоры более чем с 250 надомниками. Стоит также отметить динамику расширения перечня сфер, в которых заняты надомные рабочие. Так, с недавнего времени в районе их начали привлекать на сезонные сельскохозяйственные работы — например, для выращивания коконов тутового шелкопряда. Сотни жителей района, занимавшиеся на дому откормом грены, получили неплохую прибыль.

Не обошлась без помощи надомников и зерноуборочная страда. В частности, пятеро из них на основе договора с районным ГАО «Машинно-тракторный парк» производили в домашних мастерских ремонт узлов и деталей к сельскохозяйственной технике.

— Такая кооперация помогла в короткие сроки подготовиться к жатве и обеспечить ремонтников достаточным количеством запасных частей к комбайнам и другим агрегатам, — говорит начальник отдела кадров МТП Хурматов Махамедов.

Основное же поле деятельности надомников — субъекты малого бизнеса, такие, как частная производственная мастерская «Азимов Мансур», налажившая выпуск качественной, современной и практичной мебели. Все, кто вовлечен в кооперацию с этим предприятием, прошли регистрацию в районном центре содействия занятости и в их трудовых книжках в соответствии с законодательством идет учет трудового стажа, что будет учитываться при выходе на заслуженный отдых.

— Такая система организации труда выгодна и удобна как для работодателя, так и для работника, — говорит руководитель частной мебельной фирмы Мансур Азимов.

В преимуществе надомного труда для многодетных женщин убедились, что называется, на собственном опыте мастерицы-вышивальщицы частного швейного предприятия, созданного предпринимателем Зебо Тошматовой, где производятся постельные принадлежности и более 30 видов национальной и современной одежды. У работниц хватает времени и на выполнение работы, и на уход за детьми.

Таким образом, механизм кооперации предприятий различных форм собственности с надомниками способствует созданию новых рабочих мест и повышению доходов населения, что весьма важно в условиях мирового финансово-экономического кризиса.

К. РУСЛАНОВ.

## ЗДЕСЬ РАСКРЫВАЮТСЯ ТАЛАНТЫ

Занятость

Одной из ключевых задач нашего государства является забота о женщинах, организация их труда и быта, создание условий для того, чтобы они могли сочетать ведение домашнего хозяйства, воспитание детей с активным участием в общественном производстве.



Действующий в Республике Каракалпакстан центр с весьма красноречивым названием «Кунгил нури» (свет души), занимается решением широкого круга задач, затрагивающих интересы женщин. Это вопросы социальной, правовой защиты, семейных отношений, воспитания детей, решение проблем трудоустройства, получения специальности, предоставления женщи-

нам возможности раскрыть свой профессиональный талант. Надо отметить, что вовремя полученный совет, рекомендация помогли многим удержаться от опрометчивого шага и сохранить семью.

При центре действуют отделения и секции, члены которых под руководством опытных мастериц обучаются швейному делу, искусству изготовления нацио-

нальной одежды — чапанов, безрукавок, национальной вышивки, изготовлению ковров, паласов. В русле решения задач, предусмотренных Программой «Год развития и благоустройства села», при содействии центра постоянную работу смогли получить 30 девушек.

Фото Арслана КАННАЗАРОВА,  
УзА.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

В частности, интенсивно развиваются связи в торгово-экономической и гуманитарной сферах, в направлениях энергетики, транспорта и безопасности. Позиции глав наших государств по вопросам

Регулярные встречи глав двух государств на высшем уровне, достигаемые на них новые договоренности приобретают важное значение. Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов и Председатель Китайской Народной Республики Ху Цзинь-

крупных проектов, что способствует повышению уровня и качества нашего сотрудничества.

— Ваше мнение об осуществляемых реформах в Узбекистане...

— Китай высоко ценит и поддерживает избранный Узбеки-

не социальной и политической стабильности.

— В международном музыкальном фестивале «Шарк тароналари», который раз в два года проходит в Самарканде, активное участие принимают и китайские мастера искусства...

— Да, престиж этого фестиваля, который служит пропаганде музыкального наследия народов мира, из года в год растет. Этот форум стал важным фактором сближения посредством музыкального искусства народов с разными языками, культурами и национальными ценностями. В этом году также намечается участие китайских музыкантов и исполнителей в фестивале «Шарк тароналари».

— Скоро мы будем широко праздновать 2200-летний юбилей города Ташкента...

— Ташкент — это один из всемирно известных исторических городов, расположенный на перекрестке Великого шелкового пути. Древний Шаш издревле занимал важное место в расширении связей между Западом и Востоком в сферах торговли, культуры, науки и образования. Престиж Узбекистана и его столицы на международной арене постоянно повышается. Я думаю, немало туристов желают посетить вашу столицу. На примере Ташкента можно увидеть достижения Узбекистана в политической, экономической и социальной сферах.

Облик Ташкента день ото дня хорошеет. Празднование 2200-летия города служит дальнейшему укреплению его места на международном рынке туризма. Мероприятия, проводимые в связи с юбилеем Ташкента, дадут возможность еще лучше познакомиться с историей, богатым культурным наследием и ценностями узбекского народа.

Беседу вела  
Ноира МАНЗУРОВА.

## Вести из регионов



В селском сходе граждан «Кутарма» Бахмальского района Джизакской области методом хашара построен современный гузар. В нем находятся 22 торговые точки и пункты бытового обслуживания, другие объекты.

### МЕТОДОМ ХАШАРА

В новом гузаре теперь есть швейный цех, парикмахерская, салон красоты, сапожная и фотомастерская, зал для проведения торжеств и многое другое, что необходимо для удобства сельчан.

— Мы делаем все возможное, чтобы улучшить жизненные и бытовые условия наших жителей, — говорит председатель схода граждан «Кутарма» Омонулла Бойжигитов. — Ремонтируем дороги между кишлаками, строим новое современное жилье. Огромную помощь оказывают нам местные предприниматели. Так, в фермерском хозяйстве «Ортикбой-бобо» объединения водопользователей «Гульбулак» завершается строительство Дворца торжеств «Висол», рассчитанного на 800 посадочных мест. Пользоваться его услугами будут все окрестные жители.

Отметим, что в целом по району в этом году планируется ввести в эксплуатацию свыше 20 объектов бытового обслуживания, что не только послужит улучшению сельской инфраструктуры, но и позволит трудоустроить десятки сельчан.

Л. ВЕЙСОВА.

### РАЗВИВАЕТСЯ ПТИЦЕВОДСТВО

В Сурхандарьинской области успешно развивается птицеводство, улучшается обеспечение потребностей населения в диетическом мясе и яйцах.

В нынешнем году в области будет создано 28 птицеводческих хозяйств. В 16 хозяйствах, которые уже приступили к работе, содержится свыше 50 тысяч цыплят.

Налажено птицеводство и в фермерском хозяйстве «Низтош-Нур» Денауского района. В результате здесь трудоустроены десять сельчан.

— Птицеводство — доходная отрасль, — говорит корреспонденту УзА руководитель фермерского хозяйства Нуриддин Тошев. — Сейчас в нашем хозяйстве выращивается восемь тысяч цыплят. В ближайшем будущем мы намерены увеличить птичье поголовье и расширить объемы производства для населения дешевого и качественного диетического мяса и яиц. Это даст возможность создать и новые рабочие места.

Х. МАМАТРАЙМОВ.

## БИЗНЕС-ФОРУМ ДЕЛОВЫХ КРУГОВ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

На форуме, в котором приняли участие около ста представителей более семидесяти крупных южнокорейских компаний, состоялся обмен мнениями относительно еще более широкого использования экономического потенциала и возможностей двух стран. Были обсуждены вопросы развития торгово-экономического и инвестиционного сотрудничества, широкого привлечения южнокорейских компаний к процессу приватизации в нашей стране. Особо отмечалось, что важное значение в этом направлении имеет укрепление не-

посредственных контактов деловых кругов двух стран.

В завершение бизнес-форума состоялась кооперационная биржа с участием представителей ряда компаний и предприятий Узбекистана, а также деловых кругов Республики Корея. На ней южнокорейские бизнесмены обменялись мнениями со своими узбекскими партнерами по вопросам разработки и реализации новых взаимовыгодных проектов.

Члены южнокорейской делегации побывали в ряде министерств и ведомств нашей страны, где провели переговоры по вопросам расширения сотрудничества.

УзА.

2200 летняя Ташкент

КАК ЧАЧ СТАЛ СТОЛИЦЕЙ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Изучая исторические документы, Бабаяров также высказал свое предположение: термин Чач связан с древнетюркским «чач» или «чач» в значении «бирюза». Основывается он на уйгурских документах IX — X веков и сведениях из «Дивана лугатит-тюрк» Махмуда Кашгари, где слово встречается в значении «драгоценный камень, бирюза». Подтверждается возможность такой трактовки исследованиями другого ученого — Бурякова, который приводит данные об открытии и разработке крупнейшего рудника Унгурикан в южной области Чача — Илаке, где добыча шла предположительно уже в первой половине первого тысячелетия

нашей эры. Бирюза, как известно, очень ценилась на Востоке, и, естественно, слава о драгоценном камне из этой местности доходила до самых отдаленных уголков разных стран, а значит, и название местности входило в их языки, приспосабливаясь к фонетике. Название Чач встречается и в надписи Сасанидского шаха Шапура I на Каабе Зороастра (262 год), на монетах, выпущенных правителем Кангюя в III — IV веках, на серебряном блюде IV века. В источниках исламского времени топоним Чач передается в форме Шаш — Джадж — Чач. Сравнительно недавно в поселении Культобе в долине реки Арысь найдены сохранившиеся надписи, имеющие большое значение в реконструкции исто-

рии Чача. Тут встречается выражение «Чачская община», можно перевести и как «народ, страна». Надпись сделана во втором веке нашей эры и является наиболее ранним упоминанием Чача в письменности.

Интересно еще одно сравнение, сделанное учеными Максудовым, Бабаяровым, Кубатиным. Слово «чач» в значении «камень» производится в разных группах прото-тюркских племен как «чал» и «чач». В современном чувашском языке сохранилась форма «чул» или «чол», а в кыпчакской и некоторых других группах языков, передается как «таш».

При этом надо отметить, пишут исследователи, что у современных сарыг-югуров чes — это большая

зеленая или бирюзовая бусинка в четках. Что здесь простое совпадение, а что — нет?

В письменных источниках слово «чач» встречается до VIII века, позже оно пишется как «таш». Историки предположили, что связано это с появлением в Ташкентском оазисе новых этнических групп, язык которых стал доминировать в общении. Звонкое «чач» стало более мягким «таш», к самому большому поселению, динамично развивающемуся, добавили слово «кент» — поселение, город.

Итак, два варианта: Ташкент — каменный город или город драгоценного камня? Одно можно сказать точно: он действительно дорог для живущих в Узбекистане как столица республики, как центр политической, экономической, культурной жизни.

Нина ВЕТКАСОВА.

ПОСТАВИЛ МАТ

Ведущие гроссмейстеры Узбекистана — чемпион мира Рустам Касымджанов и Сергей Загребельный достойно защищают честь нашей страны в продолжающихся в Испании и Греции международных шахматных фестивалей.

Шахматы

В шахматном фестивале «Donostia», проходящем в Сан-Себастьяне (Испания) с участием десяти сильнейших гроссмейстеров, самая интересная встреча восьмого тура состоялась между двумя чемпионами мира — нашим соотечественником Рустамом Касымджановым и россиянином Анатолием Карповым, сообщает УзА.

Узбекский мастер, несмотря на игру черными фигурами, сумел переиграть

А. Карпова и поставил мат сопернику.

В других встречах 8-го тура зафиксированы следующие результаты: Франсиско Вальехо (Испания) — Пабло Сан Сегундо (Испания) — 1:0, Максим Вашье-Лаграв (Франция) — Хулио Гранда (Перу) — 0,5:0,5, Хикару Накамура (США) — Сергей Мовсесян (Словакия) — 0,5:0,5, Петр Свидлер (Россия) — Руслан Пономарев (Украина) — 0,5:0,5.

Рустам Касымджанов, пока набравший четыре с половиной очка, в последнем туре сыграет белыми фигурами против

лидера соревнований Хикару Накамура.

В шахматном фестивале «Ikaros — 2009» среди мужчин и женщин, проходящем на острове Икария (Греция), в числе почти двухсот шахматистов успешно участвует и наш соотечественник Сергей Загребельный.

Узбекский международный гроссмейстер, одержавший победу в трех из первых четырех встреч и один раз сыгравший вничью, в пятом туре сразился с шахматисткой — гроссмейстером из Армении Нелли Агянян.

С. Загребельный, остро начавший партию, несмотря на серьезное сопротивление соперницы, после 65-го хода поставил Н. Агянян мат, что позволило ему набрать четыре с половиной очка и занять второе место турнирной таблицы.

Захир ТАШХОДЖАЕВ.

**CAS**

**ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ**

Производство «CAS Corporation» (Южная Корея)  
Производство сертифицировано по ISO 9001

- ЛАБОРАТОРНЫЕ ВЕСЫ
- ТОРГОВЫЕ ВЕСЫ
- КРАНОВЫЕ ВЕСЫ
- НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ
- АВТОМОБИЛЬНЫЕ ВЕСЫ
- от 20 до 40 и 60 тонн
- ВАГОННЫЕ ВЕСЫ
- от 75 до 200 тонн

МОДЕРНИЗАЦИЯ  
МЕХАНИЧЕСКИХ ВАГОННЫХ И АВТОМОБИЛЬНЫХ ВЕСОВ.

Разработка, производство, продажа, сервисное обслуживание.

**Micros**



**МЫ ВЗВЕСИМ МИР**

Торговые



Платформенные (Геркулес)



Крановые



Автомобильные и железнодорожные



Напольные



Лицензия AF № 0951 Продукция сертифицирована

ВЕСОИЗМЕРИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ г. Ташкент: ул. С. Азимова, 72А; тел.: (998 71) 233 8577, 120 6861, (998 97) 158 6722  
www.micros.uz, www.cas.uz e-mail: micros@ucd.uz

INTERNET-магазин: www.shop.micros.uz scales@ucd.uz

Это интересно ШИК, БЛЕСК, СПОРТ!

Специально для проведения в декабре 2009 года клубного чемпионата мира по футболу лучшая гостиница Абу-Даби «Эмирский дворец» построит стадион на уровне высших стандартов.

Фешенебельный отель, отделанный мрамором, золотом, украшенный тысячами хрустальных люстр, вместе с пляжем, протянувшимся на 1 300 метров, занимает площадь 85 гектаров. Строительные работы на его территории начались на этой неделе и будут завершены до наступления ноября. Матчи на травяном газоне, постеленном на слой особого песка, уложенного на галечное покрытие, будут проходить с 9 по 19 декабря.

Стадион добавит величия открывшейся в 2005 году гостинице, главный вестибюль которой имеет площадь, равную двум футбольным полям.

Подготовлено по материалам зарубежных СМИ.

Гастроли ТЕАТР КУКОЛ В ГОСТЯХ У РЕБЯТ

В дни летних школьных каникул творческий коллектив Сурхандарьинского областного театра кукол совершает гастроли по детским оздоровительным лагерям, радуя детвору новым спектаклем.

Кукольное представление, поставленное молодым режиссером Фазлидином Жумаевым, насыщено юмористическими сценками, которые вызывают у детворы задорный смех, а мастерски исполненные кукловодами роли — радость и восторг.

Актеры театра уже побывали в детских оздоровительных лагерях «Бешбулок», «Нефтчи», «Хонжизза», «Мироб», имени С. Рахимова и других.

Сауле АЗИМБЕТОВА.

**Компания «Автосанкомплект»**

объявляет о проведении конкурса на изготовление и поставку мебели для библиотеки, учебного административного корпусов высшего учебного заведения

- учебная мебель
- офисная мебель
- мягкая мебель
- кресла и стулья

Приглашаем организации для участия в конкурсе. Последний срок приема предложений конкурсной комиссией — 27 июля 2009 года до 15:00. Конкурс состоится в здании АК «Узавтосаност» 28 июля 2009 года, начало торгов — в 15:00.

Дополнительную информацию можно получить по телефону 267-71-56. Факс 267-27-58. Адрес: г. Ташкент, 100007, Мирзо-Улугбекский р-н, ул. Мирзо Улугбека, 30.

**ПП «SHIRCHIQ SHANXAY PLAST»**

ПРЕДЛАГАЕТ НАПОРНЫЕ ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ ТРУБЫ

ДИАМЕТРОМ ОТ 16 ММ ДО 1 200 ММ ДЛЯ ГАЗА, ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ И КАНАЛИЗАЦИИ.

Производит монтажно-укладочные работы. СКИДКИ ОТ ОБЪЕМОВ.

Адрес: г. Чирчик, ул. Амира Темура, 22. Головной офис: г. Ташкент, ул. Шайхантахур, 39, 3-й этаж, бизнес-центр «АБЗАН». Тел./факс: 241-70-06, 241-45-19, моб. 777-26-77, 895-10-98.

**ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ КОМПАНИЙ И ФИРМ!**

**ОБЪЯВЛЯЮТСЯ ТЕНДЕРНЫЕ ТОРГИ НА ПОСТАВКУ серверов, современной вычислительной техники, периферийного и телекоммуникационного оборудования в рамках проекта «Модернизация и переоснащение единой информационной системы Государственного комитета Республики Узбекистан по статистике на 2009 — 2010 годы»**

В тендере могут принять участие как иностранные фирмы и организации, так и отечественные, являющиеся производителями/закупаемой продукцией/и/или их авторизованными поставщиками, имеющие опыт по поставке соответствующих объемов продукции, аналогичной предмету тендера.

- Наименование и адрес рабочего органа Межведомственной тендерной комиссии: агентство «Узбектендерконсалтинг» МВЭСИТ Республики Узбекистан. Республика Узбекистан, 100077, г. Ташкент, проспект Мустакиллик (бывш. ул. Буюк ипак йули), 75. Телефон (+99871) 238-53-42. Факс (+99871) 268-25-96. E-mail: info@uztender.uz
- Предмет тендера.
- Тендер № UTC-09/60 — «Поставка серверов, современной вычислительной техники, периферийного и телекоммуникационного оборудования в рамках проекта «Модернизация и переоснащение единой информационной системы Государственного комитета Республики Узбекистан по статистике на 2009 — 2010 годы».
- Условия оплаты отражены в информации о тендере и тендерной документации.
- Условия поставки (согласно ИНКОТЕРМС-2000):
  - для иностранных поставщиков — CIP Ташкент;
  - для отечественных поставщиков — склад заказчика в городе Ташкенте.
- Срок поставки — 45 (сорок пять) банковских дней с момента заключения контракта и его регистрации в уполномоченных органах Республики Узбекистан.
- До начала тендера тендерной комиссией будет проводиться квалификационный отбор претендентов, которые допускаются для участия в тендере.
- Стоимость тендерной документации отражена в информации о тендере и тендерной документации.
- Величина задатка (гарантия тендерного предложения) для участия в тендере отражена в информации о тендере и тендерной документации.
- Условия оплаты и банковские реквизиты для внесения задатка и платы за тендерную документацию отражены в информации о тендере и тендерной документации.
- Последний срок приема тендерных предложений — до 15.00 ташкентского времени 24 августа 2009 года.
- За дополнительной информацией по условиям проведения тендерных торгов обращаться в агентство «Узбектендерконсалтинг» по вышеуказанному адресу.

**SONATA** Выбери свой путь



Гарантия — 2 года

Official Partner

**HYUNDAI** Tel. 250-11-11

**«INTEGRAL ASIA»** Новое поступление ноутбуков!!!

**DELL**

- Универсальный и функциональный Vostro
- Яркий, легкий и очень мобильный Latitude D430
- Ультратонкий портативный XPS M1330

3 года полной гарантии!!!

только у авторизованного дистрибьютора Dell Inc. ООО «INTEGRAL ASIA»

Тел.: 124-30-27, 120-30-27, 120-30-28, Факс 120-30-26.

**TOYOTA** Товар сертифицирован

**INDUSTRIAL EQUIPMENT**

**UNIEQ**

погрузчики в ЛИЗИНГ за валюту за сумы



ООО «UNITED INDUSTRIAL EQUIPMENT» Узбекистан, г. Ташкент, проспект Мустакиллик, 75 (бизнес-центр «Inconel») тел. 140-30-70

Коллектив Узбекского агентства по печати и информации глубоко скорбит по поводу безвременной кончины главного инженера Издательско-полиграфического творческого дома имени Гафура Гуляма **БУКРЕЕВА Дмитрия Алексеевича** и выражает соболезнования родным и близким покойного.

Год развития и благоустройства села

# ИСТОКИ

Стимул для достижений

## НАСТРОЙ ОПТИМИСТИЧНЫЙ

**Реализуемая сегодня Государственная программа «Год развития и благоустройства села» предполагает не только проведение широкомасштабных работ по повышению качества жизни сельчан, но и поощрение наиболее активных участников этого процесса.**

Способствовать улучшению жизни сельского населения призван организованный в соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан конкурс «Лучшее село республики», в который активно включились жители всех регионов страны, в том числе и сырдарьинцы. Кроме этого, многие из них активно участвуют и в областном конкурсе «Самый уютный дом кишлака».

— Важность этих мероприятий очевидна — они способствуют еще большему сплочению сельских жителей, — говорит садовод Кен-

жа Мадрахимов из поселка Деканабад Гулистанского района. — Правда, думаю, что определить победителей будет очень трудно, поскольку все наши кишлаки значительно преобразились, стали благоустроеннее. А к концу года, когда будут подводиться итоги республиканского тура, станут еще краше и уютнее.

Кенжа-ака прав. Для реализации планов, обозначенных Государственной и региональной программами «Год развития и благоустройства села», в регионе созданы и успешно действуют 12 специализированных строитель-

ных предприятий, способных возводить объекты «под ключ». По словам заместителя хокима Сырдарьинской области Зокира Каршибоева, до конца года в городах и районах будет сдано в эксплуатацию 233 тысячи квадратных метров жилья, произведены ремонт проселочных дорог, замена водопроводных труб, очистка оросительных систем, озеленение улиц и приусадебных участков, модернизирована телекоммуникационная сеть. Скоро начнут обслуживать сельских жителей области 20 мини-маркетов, 10 пунктов общественного питания, 78 объектов сервисного обслуживания, в числе которых салоны красоты, химчистки, ателье по ремонту обуви и пошиву одежды. Также во всех районах ускоренными темпами ведется реконструкция дехканских рынков и зданий, в которых располагают-



ся сельские сходы граждан.

Кстати, такие же позитивные перемены происходят сегодня во всех регионах страны. Поэтому не легко будет сельчанам завоевать звание «Лучшее село республики» и главный приз конкурса — авто-

мобиль. Но сырдарьинцы полны оптимизма. Ведь при любом раскладе их жизненные условия существенно улучшатся.

**Руслан КЕНЖАЕВ,**  
наш соб. корр.

...наши истоки, уходящие в глубь веков, незримо корнями обращены к сельской земле. Действительно, все люди, живущие на этой земле, кормятся и живут за счет выращенной на ней продукции, достаток и благосостояние нашего народа создаются прежде всего руками трудолюбивых дехкан. Одним словом, каждый человек, где бы он ни жил, где бы он ни трудился, думаю, постоянно чувствует и осознает, что его жизнь, жизнь его семьи неразрывно связаны с селом.

**Ислам КАРИМОВ**

### Преобразования

Широкомасштабная работа по преобразованию сельских населенных пунктов проводится в стране в Год развития и благоустройства села. Результаты этой работы можно увидеть и на примере Бахмальского района Джизакской области.

## НОВЬ ГЛУБИНКИ

Население района в основном занимается скотоводством и земледелием. Благоприятный горный климат способствует также развитию садоводства. Фруктовые сады занимают здесь площадь почти в три тысячи гектаров. Бахмальские яблоки славятся не только в республике, но и далеко за ее пределами.

— В настоящее время нашей главной задачей является создание компактных предприятий по переработке овощей и фруктов, — говорит заместитель хокима района Фарход Зарипов. — Это даст возможность наладить выпуск продукции с повышенной добавленной стоимостью, облегчить заботы земледельцев в части сбыта урожая сельскохозяйственной продукции.

Наряду с сельским хозяйством в Бахмале успешно развивается и промышленность. Так, в последние годы в районном центре открылся кирпичный завод, в кишлаке Акташ начал действовать цех по переработке мраморной крошки, а в соседнем селении Новаки — деревообрабатывающий цех. Стройматериалы здесь пользуются большим спросом, поскольку сельчане нынче строят добротные и красивые дома по современным проектам. Причем все новое жилье газифицировано. В районе уже проложено свыше 333 километров газопровода, водопроводные и другие инженерные коммуникации.

Значительно улучшилась и со-

циальная инфраструктура этого района. Сегодня местным жителям, например, нет нужды ехать за квалифицированной медицинской помощью в областную столицу или столицу республики. Для них построены сельские врачебные пункты, действует оснащенное современным оборудованием районное медицинское объединение, в котором трудятся около тысячи медицинских работников.

Бахмальцам есть где сделать модную прическу, отремонтировать телевизор или холодильник, на чем быстро и комфортно доехать до места работы или отправиться в гости к друзьям. Местные предприниматели создали в районе разветвленную сеть пунктов сервисного обслуживания, десятки ремонтных мастерских и торговых точек, предприятия общественного питания, фотосалоны и парикмахерские. А автомобильное предприятие, обновив парк техники современными автобусами и микроавтобусами, оказывает транспортные услуги более чем по 20 маршрутам.

Динамичное развитие инфраструктуры сельских районов, их благоустройство стирают грани различия между городом и деревней, способствуют повышению качества жизни населения, что и является главной задачей реализуемой сегодня Государственной программы «Год развития и благоустройства села».

**Ленуре АДильШАЕВА,**  
наш соб. корр.

## ПОДДЕРЖИВАТЬ ТОНУС ПОМОГАЕТ САД



**Туракурганец Мухаммади Рахимбердиев всегда в форме и никогда не болеет, несмотря на свой почтенный возраст. По словам аксакала, быть в тонусе ему помогает сад, который он создал своими руками.**

Двор Мухаммади-ота представляет собой настоящую райский уголок, где растут самые разнообразные цветы, простилается виноградная лоза, увешанная зрелыми янтарными гроздьями, создают прохладу тенистые урючины, яблоны, хурма. Сад не только радует глаз, но и приносит в дом финансовое благополучие за счет реализации отменного урожая.

— Надо найти с деревьями общий язык, и тогда они щедро отплатят за заботу и внимание богатым урожаем, — говорит М. Рахимбердиев.

Мой собеседник уверен в этом. В минувшем году, например, Мухаммади-ота со своей семьей получил доход в размере пяти миллионов сумов, а в этом планирует увеличить финансовые показатели еще на полтора миллиона сумов. Реализовать намеренные планы опытному садоводу помогают жена Зульфияшон, сын Ильхомжон и невестка Райхонхой. Другие дети и внуки также всегда готовы организовать семейный хашар — только позови.

**Пулат ХАМДАМ,** наш соб. корр.

## УЛУЧШАЕТСЯ БЫТ ЧАБАНОВ

### Качество жизни

Сегодня в фермерских хозяйствах Канимехского района содержится около шестистот тысяч овец, самое большое количество в стране. Для животноводов, обеспечивающих Навоийскую область и другие регионы овечьей шерстью и мясом, созданы все необходимые условия.

Например, в племенном хозяйстве «Сарыбель» нелегкий труд чабанов не только хорошо стимулируется материально, для них возводятся новые жилые дома, создается социальная инфраструктура.

— В моей отаре насчитывается около пятисот овец, — говорит чабан Женис Мамбетов. — В нынешнем году мы получили хороший приплод и оставили на

выращивание свыше 420 ягнят. Со своими верными помощниками — братишкой Мухтаром и женой Айгуль я занимаюсь любимым делом, за которое, кстати, получаю хорошую зарплату. На заработанные деньги наша семья смогла приобрести современную бытовую технику, построить новый дом с хозяйственными пристройками и загоном для овец. Кроме зарплаты чабанам

также выплачиваются дивиденды. В начале года их общий объем составил в «Сарыбеле» 40 миллионов сумов.

Сегодня усадьба хозяйства представляет собой современный поселок городского типа, в котором есть питьевая вода, газ, свет, цифровая телефонная станция, школы, медицинские учреждения, оснащенные современным диагностическим оборудованием, объекты соцкультбыта.

«Сарыбель» — зеленый оазис в пустыне, который постоянно благоустраивается. Например, в нынешнем году здесь были высажены цветы, 2 500 саженцев фруктовых и 2 000 — декоратив-

ных деревьев, а сегодня на средства местных предпринимателей возводятся супермаркет, пункт приема оплаты и оказания компьютерных услуг, десятки других объектов. В ближайшее время также будет введен в действие цех по обработке каракуля, созданный на базе малого предприятия «Сарыбель сурсервис», что позволит создать для местных жителей новые рабочие места.

Уделяя должное внимание вопросам трудоустройства населения, хозяйство наладило сотрудничество с 15 надомниками, которые шьют одежду для чабанов, изготавливают войлок для

юрт, попоны для лошадей и другие нужные изделия, а малообеспеченным и многодетным семьям выделило на безвозмездной основе пять голов крупного рогатого скота.

В последние годы появились на территории ширката и десять фермерских хозяйств, где содержится в среднем по 300 овец, своя бензозаправочная станция, зооветеринарный пункт, торговые точки по реализации комбикормов.

Происходящие перемены открывают новые возможности и перспективы в части увеличения поголовья скота, повышения уровня благосостояния сельских тружеников.

**М. ФАРХОДОВ.**

ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ ОПЫТ

Почти год в семье механизатора Турдыбая Алламуратова, как и многих других проживающих на территории биосферного резервата в Берунийском районе Каракалпакстана, пища готовится на брикетах из биомассы, отапливается ими и жилое помещение во время зимних холодов.

## ОТХОДЫ ВМЕСТО ДРЕВЕСИНЫ

— Территория нашего домовладения составляет 24 сотки земли, с каждого квадратного метра мы собираем по 3—4 килограмма опавших листьев и веток, — говорит глава семьи. — Затем добавляем к ним старую ненужную бумагу, сушим, прессуем и нарезаем килограммовые брикеты, которые потом используются вместо дров. Бесплатное сырье для их приготовления в достатке, так что забот по поддержанию тепла и уюта в доме значительно поубавилось.

Этой простой технологии Алламуратова и его односельчан обучили специалисты реализуемого в регионе проекта «Сохранение тугайных лесов и укрепление систем охраняемых территорий в дельте реки Амударья».

— Экстенсивное использование природных ресурсов поставило уникальные тугайные леса на грань исчезновения, — говорит национальный консультант проекта Давлетмурад Атаниязов. — Усугубляя ситуацию вырубку деревьев местным населением для использования их в качестве топлива. Выход был найден за счет широкого внедрения альтернативных источников энергии и ресурсосберегающих технологий.

Проведенные исследования подтвердили целесообразность использования биомассы, которая позволяет сохранить почти тонну древесины в расчете на одно домовладение, а заодно и утилизировать сухие листья.

Еще одно новшество, способствующее сохранению тугайных лесов и сокращению финансовых затрат при строительстве жилья, внедряется сегодня в соседнем Ходжейлийском районе. В поселке Туба в качестве эксперимента уже построен компактный жилой дом из соломенных блоков, закладываемых в глиняный каркас. Результаты исследований показали, что теплопроводность соломы в четыре раза ниже, чем у древесины и в семь раз — чем у кирпича. За счет этого в зимний период в таком помещении долгое время сохраняется постоянная температура, что сокращает затраты энергоносителей на отопление. К тому же такой строительный материал значительно дешевле традиционных — кирпича и древесины.

Также в рамках проекта в отдельных сельских районах Каракалпакстана созданы газорегуляторные пункты и установлено два энергоэффективных котла, что дало возможность значительно сократить сжигание «голубого топлива» на бытовые нужды. Поиски в этом направлении продолжатся. Сегодня специалисты ведут работу по созданию экономичной печи, работающей как на газе, так и на твердом топливе.

**Владислав НОВИЦКИЙ,** наш соб. корр.

Народное слово  
Халқ сўзи

### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

### Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-627. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 11 235. Способ печати офсетный. Формат А-2.  
Газета сверстана оператором ЭВМ И. ЛАРИОНОВЫМ.  
Итого по УзА: 20.20 Подписано в 22.40

### Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 236-29-89  
Экономики — 233-48-04  
Международной жизни, новостей и спорта — 233-95-01  
Науки, образования и здравоохранения — 233-95-01  
Культуры, духовности и просветительства — 233-67-55  
Обращений и связей с общественностью — 233-52-65  
Секретариат — 233-28-49  
Рекламы — 236-09-25

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.  
\* Адрес: 100000, Ташкент, ГСП, ул. Магбулчиляр, 32.  
Адрес в Интернете: [Http://Narodnoeslovo.uz](http://Narodnoeslovo.uz)  
E-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

Депутатский редактор М. ЗАХИДОВА  
Депутатский редактор А. ЗОТОВ  
Старший корректор Г. ИВАНУШКИНА